

PASLAUGŲ TEIKIMO VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2021 m. gegužės 25 d. Nr. G1- 86
Jurbarkas

Jurbarko rajono savivaldybės administracija, juridinio asmens kodas 188713933, kurios registruota buveinė yra Dariaus ir Girėno g. 96, Jurbarkas, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama administracijos direktoriaus Raimundo Basčio, veikiančio pagal savivaldybės administracijos nuostatus (toliau – Pirkėjas), ir **UAB „Jurbarko autobusų parkas“**, įmonės kodas 158161361, kurios registruota buveinė yra V. Kudirkos g. 35, Jurbarkas, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Arvydo Štulo, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – Teikėjas), toliau kartu šioje paslaugų viešojo pirkimo – pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, sudarė šią paslaugų viešojo pirkimo – pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

1. Sutarties aiškinimas

1.1. Sutartyje, kur reikalauja kodeksas, žodžiai pateikti vienaskaita, gali turėti ir daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

1.2. Kai tam tikra reikšmė yra skirtinga tarp nurodytų skaičiais ir žodžiais, vadovujamasi žodine reikšme. Jei mokėjimo valiutos pavadinimo trumpinys neatitinka mokėjimo valiutos pilno pavadinimo žodžiais, teisingu laikomas valiutos pilnas pavadinimas žodžiais.

1.3. Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis, jei Sutartyje nenurodyta kitaip.

2. Sutarties dalykas

2.1. Sutarties dalykas yra **Viešojo tualetų (konteinerio tipo) Jurbarko autobusų stotyje techninio aptarnavimo paslaugos** (toliau – Paslaugos).

Sutarties dalyko trumpos apibūdinimas: Teikėjas įsipareigoja Sutarties galiojimo laikotarpiui Sutartyje bei techninėje specifikacijoje (Sutarties 1 priedas) numatyta tvarka ir sąlygomis, teikti viešojo tualetų, esančio Jurbarko autobusų stotyje, priežiūros paslaugas, o Pirkėjas įsipareigoja sumokėti Teikėjui už suteiktas Paslaugas Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.

2.2. Paslaugų teikimo vieta – Jurbarko autobusų stotis.

3. Teikėjo teisės ir pareigos

3.1. Teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. suteikti Paslaugas Pirkėjui pagal Sutartį už Paslaugų kainą, savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugas teikti pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

3.1.2. nedelsdamas raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Teikėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

3.1.3. po Paslaugų suteikimo nedelsdamas perleisti Pirkėjui nuosavybės teisę į Paslaugų teikimo rezultata, jeigu toks sukuriamas;

3.1.4. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

3.1.5. nenaudoti Pirkėjo Paslaugų ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

3.1.6. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti Paslaugas;

3.1.7. Pirkėjui raštu paprašius grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutartimi vykdyti reikalingus dokumentus;

3.1.8. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

3.2. Teikėjas turi teisę gauti Paslaugų kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.

3.3. Teikėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

4. Pirkėjo teisės ir pareigos

4.1. Pirkėjas įsipareigoja Teikėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti.

4.2. Pirkėjas įsipareigoja mokėti Sutarties kainą už tinkamai suteiktas Paslaugas pagal šios Sutarties sąlygas.

4.3. Pirkėjas turi teisę prašyti Teikėjo ištaisyti Paslaugų teikimo trūkumus ir klaidas.

4.4. Pirkėjas turi teisę prašyti pakeisti Teikėjo paskirtą už konkrečios Paslaugos teikimą atsakingą asmenį kitu, jei paskirtas asmuo netinkamai vykdo jam paskirtas užduotis.

4.5. Pirkėjas turi teisę sustabdyti Paslaugos ar jos dalies vykdymą tokiam laikui ir tokiu būdu, kaip mano esant reikalinga kai yra bent viena iš šių aplinkybių:

- trečiųjų šalių įtaka;
- sustabdytas finansavimas arba trūksta finansavimo;
- būtinas papildomas laikas įvykdyti papildomų Paslaugų viešąjį pirkimą;
- laiku nepateikta informacija, kurią privalo pateikti Pirkėjas;
- kitos aplinkybės, kurios nebuvo žinomos pirkimo vykdymo metu ir su kuriomis susidurtų bet kuris Teikėjas.

4.6. Pirkėjas turi visas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

5. Sutarties galiojimas ir pakeitimas bei paslaugų atlikimo terminai

5.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo to momento, kai abi Šalys ją pasirašo ir galioja, kol Šalys sutaria ją nutraukti arba kol Sutarties galiojimas pasibaigia (visiškai įvykdomi įsipareigojimai, t. y. tinkamai ir laiku suteikiamos Paslaugos ir už jas atsiskaitoma Sutartyje numatytais terminais ir tvarka), ji nutraukiama įstatymu ar šioje Sutartyje nustatytais atvejais.

5.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo Sutarties sąlygų koregavimas joje nenumatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose. Tais atvejais, kai pirkimo Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo sąlygas ir pirkimo Sutarties sudarymo metu, pirkimo Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines pirkimo Sutarties sąlygas.

Pakeitimai atliekami dėl nuo Sutarties Šalių nepriklausančių aplinkybių ir dėl kitų aplinkybių.

Sutartis dėl Pakeitimų, kurių bendra vertė viršija 10 procentų pradinės Sutarties vertės, gali būti keičiama tik dėl Pakeitimų, būtinų Paslaugoms suteikti, ir dėl iki Sutarties pasirašymo nenumatytų, nuo Sutarties Šalių nepriklausančių, aplinkybių esant Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme numatytais sąlygoms.

Nuo Sutarties Šalių nepriklausančioms aplinkybėms taip pat priskirtinos ir tokios aplinkybės, kurių atsiradimo rizikos Sutarties šalis nebuvo prisiėmusi ir negalėjo jų protingai numatyti, bei šių aplinkybių nustatymas Sutarties vykdymo metu nepažeidžia Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nustatytų principų ir tikslo.

Sutartis dėl Pakeitimų, kurių bendra vertė neviršija 10 procentų pradinės Sutarties vertės, gali būti keičiama nevertinant aukščiau nurodytų aplinkybių.

Pakeitimai, neatsižvelgiant į jų vertę, negali būti esminis Sutarties pakeitimas, t. y. kai Pakeitimu iš esmės pakeičiamas Sutarties bendrasis pobūdis, kaip gali būti numatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose bei įstatymų įgyvendinamuosiuose teisės aktuose.

5.3. Pakeitimas įforminamas rašytiniu Šalių susitarimu. Toks susitarimas turi būti patvirtintas ir pasirašytas Šalių ir laikomas sudėtine Sutarties dalimi.

5.4. Paslaugų teikimo pradžia – po Sutarties įsigaliojimo, bet ne vėliau kaip per 3 darbo dienas. Pabaiga – 11 mėnesių nuo Paslaugų teikimo pradžios.

6. Sutarties kaina ir mokėjimo sąlygos

6.1. Sutarties kaina :

Sutarties kaina be PVM	9 917,36 Eur (devyni tūkstančiai devyni šimtai septyniolika Eur
-------------------------------	--



	36 ct)
PVM	2 082,64 Eur (du tūkstančiai aštuoniasdešimt du Eur 64 ct)
Bendra Sutarties kaina (Sutarties kaina + PVM)	12 000,00 Eur (dvylika tūkstančių Eur 00 ct)

6.2. Į Sutarties kainą įskaičiuota Paslaugų kaina, visos išlaidos ir mokesčiai.

6.3. Sutartyje numatyta Paslaugos kaina negali būti keičiama visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

Paslaugų kaina (be PVM) pagal bendro kainų lygio kitimą ar paslaugų grupių kainų pokyčius perskaičiuojama nebus. Kainos perskaičiavimas galimas tik teisės aktais pakeitus konkrečioms paslaugoms taikomą pridėtinės vertės mokestį. Pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui kaina bus perskaičiuojama ją keičiant tokiu procentu, koku pakito mokesčio dydis. Likutinė Sutarties kaina (be PVM) dėl to nebus keičiama. Perskaičiavimas įforminamas Sutarties Šalių atstovų pasirašomu papildomu susitarimu prie šios Sutarties, perskaičiuotomis kainomis mokama už tas Paslaugas, kurios buvo suteiktos nuo susitarimo pasirašymo dienos.

6.4. Mokėjimai atliekami eurais tokia tvarka:

6.4.1. Už tinkamai suteiktas Paslaugas Pirkėjas pagal gautas sąskaitas-faktūras Teikėjui atsiskaito ne vėliau, kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų priėmimo – perdavimo akto pasirašymo ir sąskaitos-faktūros gavimo dienos.

6.4.2. PVM sąskaitos faktūros, sąskaitos faktūros, kreditiniai ir debetiniai dokumentai turi būti teikiami naudojantis informacinės sistemos „E.sąskaita“ priemonėmis, išskyrus atvejus, kai mobilizacijos, karo ir nepaprastosios padėties atveju yra CVP IS ar informacinės sistemos „E.sąskaita“ pažeidimų, dėl kurių negalimas Pirkėjo ir Teikėjo keitimasis informacija naudojantis šiomis sistemomis.

6.5. Pirkėjas turi teisę priimti suteiktas Paslaugas ir sumokėti už jas anksčiau nei Sutartyje numatytu terminu.

6.6. Pirkėjas už kokybiškai suteiktas Paslaugas Teikėjui atsiskaito mokėjimo pavedimu į Teikėjo nurodytą banko sąskaitą:

Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Teikėjo šiame punkte nurodytą sąskaitą.

6.7. Pirkėjas nėra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas.

7. Paslaugų perdavimo ir priėmimo tvarka

7.1. Paslaugų perdavimas ir priėmimas įteisinamas pasirašant priėmimo - perdavimo aktą. Pirkėjui atsisakius priimti Paslaugas, surašomas dvišalis aktas, kuriame nurodomos pastabos, pataisų atlikimo ir mokėjimo terminai.

8. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

8.1. Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas šioje Sutartyje nustatytais delspinigiais ir kitais galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytais būdais.

9. Sutarties pažeidimas

9.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

9.2. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

9.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

9.2.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

9.2.3. reikalauti sumokėti šioje Sutartyje nustatytus delspinigius;

9.2.4. nutraukti Sutartį;

9.2.5. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

9.3. Netinkamas savo įsipareigojimų vykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

10. Šalių atsakomybė

10.1. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Teikėjo pareikalavimu Pirkėjas privalo sumokėti Teikėjui už kiekvieną uždelstą dieną 0,02 proc. delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos.

10.2. Jei Teikėjas dėl savo kaltės neatlieka Paslaugų šioje Sutartyje ir jos prieduose nustatytais terminais, Pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo nesuteiktų Paslaugų kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną.

- 10.3. Teikėjui nevykdant savo įsipareigojimų, Pirkėjas gali, prieš tai raštu įspėjęs Teikėją:
10.3.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš Teikėjui mokėtinų sumų;
10.3.2. nutraukti Sutartį;
10.4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų įvykdymo.

11. Nenugalimos jėgos aplinkybės (*force majeure*)

11.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis, pvz.: Vyriausybės sprendimai ir kiti aktai, kurie turėjo poveikį Šalių veiklai, politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susirėmimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalis vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalis Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamas nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

11.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

11.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

12. Susirašinėjimas

12.1. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

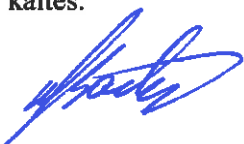
	Pirkėjo atstovas	Teikėjo atstovas
Vardas, pavardė	Gediminas Šaltinis	
Adresas	Dariaus ir Girėno 96, 74187 Jurbarkas	V.Kudirkos g. 35, Jurbarkas
Telefonas		
Faksas		
El. paštas		

12.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš 2 darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

13. Intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės

13.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, įskaitant autorines ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises, yra Pirkėjo nuosavybė.

13.2. Teikėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Pirkėjui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, Paslaugų (prekių) pavadinimų ar Paslaugų (prekių) ženklų naudojimo, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.



14. Konfidencialumo įsipareigojimai

14.1. Šalys sutinka laikyti šios Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys nurodė kaip konfidencialią ir gauna viena iš kitos vykdydamos Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Pirkėją atskleidimas, jei Pirkėjas pažeidžia mokėjimo terminus ir informacijos apie Teikėją atskleidimas, jei Teikėjas pažeidžia Paslaugų teikimo terminus.

15. Šalių pareiškimai ir garantijos

15.1. Kiekviena iš Šakių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

15.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;

15.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Paslaugoms teikti;

15.1.3. Sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;

15.1.4. Ši Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalauti pagal Sutarties sąlygas.

16. Sutarties vykdymo sustabdymas

16.1. Kai dėl esminių klaidų ar pažeidimų Sutartis tampa negaliojančia, Pirkėjas stabdo Sutarties vykdymą. Jei minėtos klaidos ar pažeidimai vyksta dėl Teikėjo kaltės, Pirkėjas, atsižvelgdamas į klaidos ar pažeidimo mastą, gali nevykdyti savo įsipareigojimo mokėti Teikėjui arba gali pareikalauti grąžinti jau sumokėtas sumas.

16.2. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasitvirtina, Sutartis vėl pradedama vykdyti. Esminė klaida ar pažeidimas – tai bet koks Sutarties, galiojančio teisės akto pažeidimas ar teismo sprendimo nevykdymas, atsiradęs dėl veikimo ar neveikimo.

17. Sutarties nutraukimas

17.1. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

17.2. Teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Teikėjas privalo visiškai atlyginti Pirkėjo patirtus nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Teikėjas raštu praneša Pirkėjui prieš 14 (keturiolika) dienų.

17.3. Pirkėjas bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tokį Sutarties nutraukimą pranešdamas Teikėjui prieš 18 (aštuoniolika) dienų.

17.4. Pirkėjas po Sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti suteiktų Paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Teikėjo skolą Pirkėjui ir Pirkėjo skolą Teikėjui.

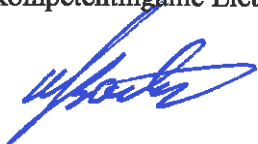
17.5. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjo iniciatyva dėl Teikėjo kaltės, Pirkėjo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Teikėjui mokėtinų sumų.

17.6. Sutartį nutraukus dėl Teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už suteiktas Paslaugas, Teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

18. Ginčų nagrinėjimo tvarka

18.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

18.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.



19. Baigiamosios nuostatos

19.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

19.2. Sutarties vykdymui Teikėjas pasitelkia šiuos subteikėjus: *(nurodyti jei pasitelkiama)*. Nurodyti subteikėjai gali būti keičiami tik gavus rašytinį Pirkėjo sutikimą, jei jie atsisako, sustabdo savo veiklą, bankrutuoja, pradedamos restruktūrizavimo ar likvidavimo procedūros.

19.3. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

19.4. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

19.5. Šią Sutartį sudaro Sutartis ir jos priedai.

19.6. Prie šios Sutarties esantys priedai yra neatsiejama Sutarties dalis:

19.6.1. Techninė specifikacija;

19.6.2. Priedas dėl asmens duomenų apsaugos;

19.7. Sutartis yra Sutarties Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno Sutarties lapo kiekvienos Šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais.

19.8. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

PIRKĖJAS

Jurbarko rajono savivaldybės administracija
Dariaus ir Girėno g. 96
74187 Jurbarkas
kodas 188713933

TEIKĖJAS

UAB Jurbarko autobusų parkas,
V.Kudirkos g. 35, 74138 Jurbarkas
kodas: 158161361

188713933 (0 44 7) 70 100

 Jurbarko rajono savivaldybės
administracijos direktorius
Raimundas Bastys
(parašas)

 **Direktorius**
Arvydas Štulas
(parašas)

Infrastruktūros ir turto skyriaus
vyriausiasis specialistas
Gediminas Šaltinis

Infrastruktūros ir turto skyriaus
vedėja
Jolanta Šeflerienė


Finansų skyriaus vedėja
Audronė Šloškienė

TVIRTINTA

Jurbarko rajono savivaldybės
administracijos direktoriaus

2018 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. O1-1378

PRIEDAS

prie 2021 m. gegužės mėn. 25 d. sudarytos Sutarties Nr. 91-86

2021 m. gegužės mėn. 25 d.

Duomenų valdytojas (toliau – Užsakovas), 188713933, kurios registruota buveinė yra Dariaus ir Girėno g. 96, 74187 Jurbarkas, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama administracijos direktoriaus Raimundo Basčio, veikiančio pagal savivaldybės administracijos nuostatus

ir **UAB Jurbarko autobusų parkas** (toliau – Paslaugų teikėjas), juridinio asmens kodas 158161361, kurios registruota buveinė yra V. Kudirkos g. 35, Jurbarkas, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Arvydo Štulo, toliau kartu vadinami – Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, siekdamos detalizuoti 2021 m. gegužės mėn. 25 d. sudarytą sutartį Nr. 91-86 (Sutartis), susitarėme ir sudarėme šį papildomą susitarimą (Susitarimas), laikomą neatskiriama nurodytos Sutarties dalimi:

1. Paslaugų teikėjui, teikiančiam Sutartimi sutartas paslaugas ir norinčiam tinkamai įgyvendinti prisiimtus įsipareigojimus, Užsakovas privalo/gali suteikti fizinių asmenų asmens duomenis (toliau - Asmens duomenys).

2. Užsakovas įsipareigoja užtikrinti, kad Paslaugų teikėjui perduodami Asmens duomenys būtų tikri ir teisingi, kad jie gauti teisėtu būdu. Užsakovas pateikia tik tiek Asmens duomenų, kiek jų būtina, kad Paslaugų teikėjas galėtų tinkamai įgyvendinti sutartimi prisiimtus įsipareigojimus: (išvardinama konkrečiai, pvz., asmens vardą ir pavardę; gyvenamosios vietos adresą; elektroninio pašto adresą bei telefono numerį).

3. Šalys sutaria, kad Užsakovas ir Paslaugų teikėjas bendradarbiaus tiek, kiek būtina, siekiant apsaugoti Užsakovo perduodamų Asmens duomenų saugumą, ginant asmenų teises, o kilus kokių nors neaiškumų, – ir įrodinėjant atliktų veiksmų teisėtumą bei atitiktį teisės aktų reikalavimams.

4. Šalys pabrėžia, jog jos abi suvokia, kad Užsakovo perduodami trečiųjų asmenų Asmens duomenys laikytini konfidencialiais.

5. Paslaugų teikėjas, vykdydamas Sutartį, įsipareigoja:

5.1. veikti pagal Sutartį, šį Susitarimą bei atskirus Užsakovo rašytinius nurodymus. Užsakovas turi teisę savarankiškai priimti sprendimus, reikalingus užtikrinti Asmens duomenų tinkamą tvarkymą;

5.2. Asmens duomenis naudoti tik Sutarties ir Susitarimo vykdymo tikslams;

5.3. užtikrinti, kad Užsakovo perduotus Asmens duomenis tvarkytų darbuotojai, kurie yra įsipareigoję užtikrinti perduotų Asmens duomenų konfidencialumą;

5.4. užtikrinti iš Užsakovo gautų Asmens duomenų apsaugą nuo neteisėto atskleidimo ar naudojimo, laikantis Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytų Asmens duomenų apsaugos reikalavimų;

5.5. imtis visų techninių bei organizacinių priemonių, kurios galėtų užtikrinti gautų Asmens duomenų saugumą, taip pat apsaugant nuo sunaikinimo, pakeitimo, neteisėto atskleidimo bet kokia forma, ir nuo bet kurio kito neteisėto Asmens duomenų tvarkymo;

5.6. nedelsiant informuoti Užsakovą apie bet kokį Asmens duomenų saugumo pažeidimą;



5.7. po Sutartimi nustatytų paslaugų suteikimo pabaigos tinkamai sunaikinti iš Užsakovo gautus Asmens duomenis, išskyrus atvejus, jeigu Asmens duomenis Paslaugų teikėjas privalo saugoti vadovaudamasis galiojančiais teisės aktais.

6. Užsakovas sutinka, kad Paslaugų teikėjas, vykdydamas Sutartį bei šį Susitarimą, gautus Asmens duomenis perduotų įgaliotiems darbuotojams sutartoms funkcijoms atlikti. Kartu Paslaugų teikėjas įsipareigoja su šiais darbuotojais sudaryti rašytines sutartis, kuriomis darbuotojas įsipareigotų neatskleisti gautų Asmens duomenų, bei užtikrinti jų konfidencialumą.

7. Susitarimas įsigalioja sudarymo dieną ir galioja visą Sutarties galiojimo laikotarpį. Jis sudarytas dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

8. Šis Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.

9. Šalių atstovų parašai:

Užsakovas
Jurbarko rajono savivaldybės
administracija

Įstaigos kodas: 188713933
Dariaus ir Girėno g. 96, 74187 Jurbarkas,
Tel. (8 447) 70 153
faks. (8 447) 70 166

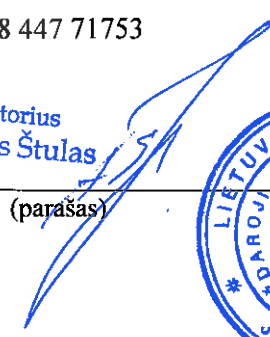


(parašas)
Jurbarko rajono savivaldybės
administracijos direktorius
Raimundas Basys


Paslaugų teikėjas
UAB „Jurbarko autobusų parkas“

Įstaigos kodas: 158161361
V.Kudirkos g. 35, 74138 Jurbarkas,

Tel./Fax.: 8 447 71753



(parašas)
Direktorius
Arvydas Štulas
